

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Produkterundschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neu bei Renault: Serie «Tracfor»

Unter der Bezeichnung «Tracfor» lanciert Renault Landtechnik eine Sonderserie von Allrad-Traktoren mit kompletter Ausrüstung und unschlagbaren Nettopreisen. Es handelt sich um 5 Modelle zwischen 60 und 123 PS, alle in Allrad-Version. Die Ausrüstung lässt keine Wünsche offen, sind doch z.B. das synchronisierte Wendegetriebe mit Halbgang, die hydraulische Anhängerbremse, Steuerventile einfach- und doppelt-



wirkend, die 3-Punkt-Schnellkuppelung, die Schnellverstellung des Zugmauls, die vorderen Kotflügel sowie die geheizte Komfortkabine serienmässig inbegriffen. Beim 6-Zylinder ist auch die Klimaanlage und die elektronisch gesteuerte Hydraulik inbegriffen. Und die Preise der folgenden Modelle lassen sich sehen:

65-34 MX (44 KW/60 PS) Fr. 47'500.-  
70-34 PX (48 KW/65 PS) Fr. 47'900.-  
90-34 MX (61 KW/83 PS) Fr. 57'900.-  
90-34 TX (61 KW/83 PS) Fr. 64'900.-  
133-54 TZ (90 KW/123 PS) Fr. 89'900.-  
(alles Netto-Preise)

## Die neuen Fiat-Schmalspurtraktoren Vigneto und Frutteto

Diese beiden Spezialmodelle von Fiat-Schmalspurtraktoren sind überarbeitet worden und weisen einige wichtige Verbesserungen auf. Die neue Bezeichnung dieser Modelle heisst: *Serie 76* und umfasst *Traktoren von 55 bis 80 PS* mit Zwei- oder Vieradantrieb. Durch die Neuerungen werden grösserer Komfort, Anpassung an die neueste Technik und höhere Wirtschaftlichkeit erreicht.



Zur Erhöhung des Fahrkomforts wurden die Gangschalthebel nach vorne versetzt und die hydraulischen Steuergeräte sind neu seitwärts angeordnet. Dadurch wird nicht nur der Einstieg erleichtert, sondern auch mehr Platz für den Fahrer geschaffen. Das Steuerrad ist neu höhenverstellbar und kann sich somit ergonomisch der Grösse des Fahrers anpassen, zudem ist der neue Komfortsitz höhen- und längsverstellbar.

Traktoren ab 60 PS der neuen *Serie 76* können nun auch mit einer *Original Fiat-Komfortkabine* geliefert werden und sind, die Abmessungen ausgenommen, vergleichbar mit den Kabinen der *Serie 90*.

Die *technischen Anpassungen* umfassen u.a. eine neue, nach unten führende Auspuffanlage mit seitlichem Ausgang sowie Koffergewichtsplatten mit 25 kg. Als Variante zum Standardgetriebe mit 12/4 Gängen sind auch Varianten als Reversiergetriebe, kombiniert mit Kriechgängen, erhältlich.

Die *Hydraulikanlage* ist ausgebaut worden und erlaubt die Montage von bis zu drei Zusatzgeräten, davon eines mit Schwimmstellung. Auch in diesem Bereich hat Fiat die beiden Modelle den neuesten Technologien angepasst.

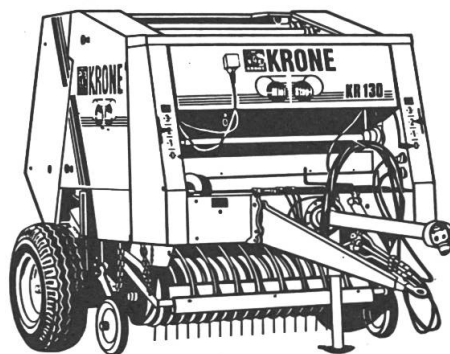
**Bucher-Guyer AG, Niederweningen**

## Krone-Rundballenpressen

Am 1. Januar 1990 hat der GVS zusätzlich zum alleinigen Krone-Kipper Import, auch die Krone-Rundballenpressen neu ins Import-Programm übernommen. Die Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH,

D-4441 Spelle, produziert seit 10 Jahren Rundballenpressen. Die Pressen werden nebst dem Stammwerk in Spelle, unter Lizenz auch in Japan und in der UdSSR gefertigt sowie im Joint-Venture-Verfahren in den USA.

Krone-Rundballenpressen sind die einzigen, die mit einer völlig geschlossenen Ballenkammer und einem endlos umlaufenden Kettenelevators qualitativ hochwertige Ballen herstellen. Die Verkaufspalette der verschiedenen Modelle reicht von 100 cm – 150 cm Ballendurchmesser für den landwirtschaftlichen Betrieb sowie den Lohnunternehmer. Weltweit exklusiv sind die Krone-Mini-Stop-Modelle KR 130 und KR 160, die für höchste Stundenleistungen ausgelegt sind.



Rundballenpresse Mini-Stop KR 130

Neben vielen Details, wie z.B. die Verwendung von hochwertigen Materialien, wie es die Mini-Stop-Modelle darstellen, seien die vollverzinkten Pick-up und Prallbleche erwähnt. Die völlig geschlossene Ballenkammer garantiert einen geringen Leistungsbedarf und minimale Bröckelverluste. Nebst einer Grundausrüstung (Bindgarn und Netz-Folienwickleinrichtung) können die Pressen mit einer breiten Pick-up, einer elektronischen Bedienungs- und Überwachungsanlage sowie diverserem Zubehör ausgerüstet werden. Die Krone-Rundballenpressen für Europa werden im Hauptwerk Spelle gefertigt.

**GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Schaffhausen**